

Christina Stinn

Kölner Str. 88 · 57368 Lennestadt / Germany
Email: christina.stinn@outlook.com · Phone: +49 (0) 17668423257

Website: <https://www.stinntranslations.com>

EDUCATION

- 2019 **Master of Science** in International Nature Conservation
Georg-August Universität Göttingen, Germany, and Lincoln University, New Zealand
Double-degree program
- 2014 **Bachelor of Science** in Environmental and Conservation Sciences
University of Alberta, Edmonton, Canada
Bilingual degree program: English and French

PEER-REVIEWED PUBLICATIONS

- Dokis-Jansen, K., Łutsël K'e, Parlee, B., Hik, D., Gendreau-Berthiaume, G., and **Stinn, C.** 2021. 'These trees have stories to tell': Linking Denésŋłiné oral history of caribou movements with trample scar frequency on black spruce roots at ʔeda cho kué. *Arctic* 74(3): 239–417. Available at:
<https://doi.org/10.14430/arctic73160>
- Schrader, J., Parsch, C., Moeljono, S., Kalor J.D., Hoffmann, T., Weinrich, C., Mühlberger, F., **Stinn, C.**, Mühlenberg, M, Sattler, C. 2020. An annotated bird checklist for Gam Island, Raja Ampat, including field notes on species monitoring and conservation. *Forest and Society*: 310–329. Available at:
<http://journal.unhas.ac.id/index.php/fs/article/view/8664>

SCIENTIFIC REPORTS

- Stinn, C.**, Sattler, C., Schrader, J., Parsch, C., and Mühlenberg, M. 2018. Biodiversity and Adaptation of Key Forest Ecosystems to Climate Change. A Biodiversity Assessment in Two Forest Ecosystems in Northern Mongolia. Internal Report. Ulaanbaatar: Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ). Available upon request.

TRANSLATION AND EDITING EXPERIENCE

- Since 2017 **Freelance business owner**
Stinn Translations: Translation, Editing and Proofreading Services
- Managing my own freelance translation, editing and proofreading business
 - Edited and proofread >60 scientific articles, theses, and dissertations thus far
 - Translated and proofread >400 marketing texts, communication materials and product descriptions from German into English to date

Since 2020

Freelance editor, translator and proofreader (English/German)

Mentorium GmbH, Germany

- Edited and proofread >150 student theses, dissertations and journal articles from a variety of disciplines (including life sciences, arts, and humanities) in English and German
- Translated >40 article abstracts and summaries for theses and dissertations from German into English

RESEARCH EXPERIENCE

Since 2021

Ecology Project Officer (seasonal)

Reneco Wildlife Consultants LLC, United Arab Emirates

- Monitoring wild bustard populations in Central Asia, the Middle East and North Africa
- Conducting field surveys on wild stone curlew populations in Kazakhstan and Jordan
- Trapping wild bustards and stone curlew and taking biometric measurements

2017–2019

Wildlife & Biodiversity Researcher

University of Göttingen, Germany & Terelj National Park, Mongolia

- Conceptualized, planned, and acquired funding and equipment for a wildlife survey in
- Collected UAV and dung data on Siberian red deer in mountainous terrain
- Analyzed dataset in R and QGIS and co-wrote scientific report

Sept.–Dec. 2016

Mammal Research Intern

Smithsonian Tropical Research Institute, Panama

- Set up, collected and analyzed camera trap footage and identified species
- Conducted on-/off-trail transect surveys
- Co-wrote scientific article on predator–prey dynamics (*in review*)

May–Nov. 2014

Boreal Forest & Arctic Ecology Research Assistant

University of Alberta, Canada

- Conducted vegetation surveys in boreal forests
- Mounted and baited camera traps for carnivore research
- Analyzed tree rings for fire and trampling scars
- Co-published scientific article on caribou movements in northern Canada

Editing software skills

Proficient in using markup tools in MS Word (track changes)

Proficient in using commenting tools in Adobe PDF

Languages

English (native level)

German (expert level)

French (professional level)

Spanish (beginner level)